

Módosítás 160

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekkezdés*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(2) Az Unió helyzetéről szóló, 2016. szeptember 14-i beszédben a Bizottság felhívta a figyelmet a fiatalokba való befektetés szükségességére, továbbá bejelentette az Európai Szolidaritási Testület létrehozását, amelynek célja, hogy az egész Unióban lehetőségeket teremtsen a fiatalok számára a társadalom számára hasznos szerepvállaláshoz, a szolidaritás megnyilvánulásához és képességeik fejlesztéséhez, **akik így nemcsak munkához jutnak, de** felbecsülhetetlen emberi **tapasztalatokhoz is.**

(2) Az Unió helyzetéről szóló, 2016. szeptember 14-i beszédben a Bizottság felhívta a figyelmet a fiatalokba való befektetés szükségességére, továbbá bejelentette az Európai Szolidaritási Testület létrehozását, amelynek célja, hogy az egész Unióban lehetőségeket teremtsen a fiatalok számára a társadalom számára hasznos szerepvállaláshoz, a szolidaritás megnyilvánulásához és képességeik fejlesztéséhez, **amelyek által** felbecsülhetetlen emberi **tapasztalatokat szerezhetnek.**

Or. en

Módosítás 161

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(3) „Az Európai Szolidaritási Testület” című 2016. december 7-i közleményében¹⁸ a Bizottság hangsúlyozta annak szükségességét, hogy egész Európában meg kell erősíteni a szolidaritási munkát, a fiatalok számára több és jobb lehetőséget kell biztosítani a legkülönbözőbb területeket érintő szolidaritási tevékenységek folytatásához, illetve támogatni kell a nemzeti és helyi szereplők munkáját a különböző kihívások és válsághelyzetek megoldásában. A közlemény elindította az Európai Szolidaritási Testület első fázisát, amely számos különböző uniós programot hívott segítségül ahhoz, hogy önkéntességi, gyakornoki vagy álláslehetőségeket kínáljon a fiataloknak Uniószer-
te.

(3) „Az Európai Szolidaritási Testület” című 2016. december 7-i közleményében¹⁸ a Bizottság hangsúlyozta annak szükségességét, hogy egész Európában meg kell erősíteni a szolidaritási munkát, a fiatalok számára több és jobb lehetőséget kell biztosítani a legkülönbözőbb területeket érintő szolidaritási tevékenységek folytatásához, illetve támogatni kell a nemzeti és helyi szereplők munkáját a különböző kihívások és válsághelyzetek megoldásában. A közlemény elindította az Európai Szolidaritási Testület első fázisát, amely számos különböző uniós programot hívott segítségül ahhoz, hogy önkéntességi, gyakornoki vagy álláslehetőségeket kínáljon a fiataloknak Uniószer-
te.

Figyelembe véve egyrészt a fiatal munkaerővel szembeni visszaélések megakadályozását szolgáló kielégítő és átlátható biztosítékok létrehozásának nehézségeit és a felkínált állások bizonytalan jellegét, másrészt az önzetlenül és ingyen végzett tevékenységek, például az önkéntes munka és a fizetségért végzett tevékenységek egy programon belüli, egyidejű fennállásából eredő visszasságokat és kockázatokat, a szakmai gyakorlatok és az állások nem tartozhatnak az Európai Szolidaritási

Testület hatálya alá.

¹⁸ Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az Európai Szolidaritási Testület (COM(2016) **942** *final*).

¹⁸ Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az Európai Szolidaritási Testület (COM(2016)**0942**).

Or. en

Módosítás 162

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekkezdés*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(5) A fiatalok számára a szolidaritási tevékenységekbe történő bekapcsolódáshoz könnyen elérhető lehetőségeket kell biztosítani, amelyek lehetővé teszik, hogy a közösségek előnyére kifejezésre juttassák elkötelezettségüket, miközben személyes, tanulmányi, szociális, állampolgári és szakmai fejlődésük szempontjából is hasznos tapasztalatokra, képességekre és készségekre tesznek szert, ezáltal pedig javítják foglalkoztatási lehetőségeiket. E **tevékenységek** a fiatal önkéntesek, **gyakornokok és munkások** mobilitását is **ösztönzik**.

(5) A fiatalok számára a szolidaritási tevékenységekbe történő bekapcsolódáshoz könnyen elérhető lehetőségeket kell biztosítani, amelyek lehetővé teszik, hogy a közösségek előnyére kifejezésre juttassák elkötelezettségüket, miközben személyes, tanulmányi, szociális, állampolgári és szakmai fejlődésük szempontjából is hasznos tapasztalatokra, képességekre és készségekre tesznek szert, ezáltal pedig javítják foglalkoztatási lehetőségeiket. E **tevékenységeknek** a fiatal önkéntesek mobilitását is **ösztönözniük kell**.

Or. en

Módosítás 163

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekkezdés*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(6) A fiatalok számára kínált szolidaritási tevékenységeknek kiváló minőségűeknek kell lenniük, vagyis választ kell adniuk **a** kielégítetlen társadalmi igényekre, hozzá kell járulniuk a közösségek erősítéséhez, lehetőségeket kell kínálniuk a fiataloknak, hogy értékes tudásra és készségekre tegyenek szert, **anyagilag is megfizethetőnek** kell lenniük a fiatalok számára, illetve biztonságos és egészséges körülmények között kell megvalósulniuk.

(6) A fiatalok számára kínált szolidaritási tevékenységeknek kiváló minőségűeknek kell lenniük, vagyis választ kell adniuk **az egyértelműen azonosított**, kielégítetlen társadalmi igényekre, hozzá kell járulniuk a **helyi** közösségek erősítéséhez, lehetőségeket kell kínálniuk a fiataloknak, hogy értékes tudásra és készségekre tegyenek szert, **pénzügyileg fenntarthatónak és elérhetőnek** kell lenniük a fiatalok számára, illetve biztonságos és egészséges körülmények között kell megvalósulniuk.

Or. en

Módosítás 164

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**7 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(7) Az Európai Szolidaritási Testület egyablakos ügyintézőt biztosít az Unión belül és kívül végzett szolidaritási tevékenységek tekintetében. Biztosítani kell a más vonatkozó uniós szakpolitikákkal és programokkal való összhangot és kiegészítő jelleget. Az Európai Szolidaritási Testület programja az elődprogramok és már működő programok, úgymint az európai önkéntes szolgálat¹⁹ és az EU segítségnyújtási önkéntesei²⁰ kezdeményezés erősségeire és szinergikus hatásaira épít. A program kiegészíti a tagállamok arra irányuló munkáját is, hogy az ifjúsági garancia keretében támogassák a fiatalokat és megkönnyítsék az iskolából vagy képzésből a munkába való átmenetüket, ezért a program az adott tagállamban vagy külföldön a szolidaritással kapcsolatos területeken **gyakornoki vagy álláslehetőségek formájában** további lehetőségeket biztosít számukra **a munkaerőpiaci megjelenéshez**. Az Európai Szolidaritási Testület keretében folyó tevékenységekhez kapcsolódó, már létező uniós szintű hálózatokkal, például az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatával, valamint az EURES és az Eurodesk hálózattal biztosított a kiegészítő jelleg. Ezenkívül adott esetben a bevált gyakorlatokra is építve biztosítani kell,

(7) Az Európai Szolidaritási Testület egyablakos ügyintézőt biztosít az Unión belül és kívül végzett szolidaritási tevékenységek tekintetében. Biztosítani kell a más vonatkozó uniós szakpolitikákkal és programokkal való összhangot és kiegészítő jelleget. Az Európai Szolidaritási Testület programja az elődprogramok és már működő programok, úgymint az európai önkéntes szolgálat¹⁹ és az EU segítségnyújtási önkéntesei²⁰ kezdeményezés erősségeire és szinergikus hatásaira épít. A program kiegészíti a tagállamok arra irányuló munkáját is, hogy az ifjúsági garancia keretében támogassák a fiatalokat és megkönnyítsék az iskolából vagy képzésből a munkába való átmenetüket, ezért a program az adott tagállamban vagy külföldön a szolidaritással kapcsolatos területeken további lehetőségeket biztosít számukra. Az Európai Szolidaritási Testület keretében folyó tevékenységekhez kapcsolódó, már létező uniós szintű hálózatokkal, például az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatával, valamint az EURES és az Eurodesk hálózattal biztosított a kiegészítő jelleg. Ezenkívül adott esetben a bevált gyakorlatokra is építve biztosítani kell, hogy kiegészítsék egymást a kapcsolódó, már működő rendszerek is, különösen a fiatalok érdekeit szolgáló nemzeti

hogy kiegészítsék egymást a kapcsolódó, már működő rendszerek is, különösen a fiatalok érdekeit szolgáló nemzeti szolidaritási rendszerek és mobilitási rendszerek, illetve az Európai Szolidaritási Testület.

szolidaritási rendszerek és mobilitási rendszerek, illetve az Európai Szolidaritási Testület.

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 1288/2013/EU rendelete (2013. december 11.) az „Erasmus+”: elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról, valamint az 1719/2006/EK, az 1720/2006/EK és az 1298/2008/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 50–73. o.).

²⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 375/2014/EU rendelete (2014. április 3.) az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozásáról (az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezés) (HL L 122., 2014.4.24., 1–17. o.).

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 1288/2013/EU rendelete (2013. december 11.) az „Erasmus+”: elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról, valamint az 1719/2006/EK, az 1720/2006/EK és az 1298/2008/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 50–73. o.).

²⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 375/2014/EU rendelete (2014. április 3.) az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozásáról (az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezés) (HL L 122., 2014.4.24., 1–17. o.).

Or. en

Módosítás 165

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekkezdés*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(9) Az Európai Szolidaritási Testület új lehetőségeket nyit meg a fiatalok előtt, hogy a szolidaritási tevékenységek különböző területein önkéntes **vagy gyakornoki** munkát vállaljanak, **illetve állásokat töltsenek be**, továbbá a saját kezdeményezésük alapján szolidaritási projekteket tervezzenek és dolgozzanak ki. Ezek a lehetőségek hozzájárulnak személyes, tanulmányi, szociális, állampolgári és szakmai fejlődésükhöz. Az Európai Szolidaritási Testület támogatja továbbá az Európai Szolidaritási Testület résztvevői és szervezetei között a hálózatépítési tevékenységeket, illetve a támogatott tevékenységek minőségét biztosító, valamint a megszerzett ismeretek érvényesítését javító intézkedéseket. Ezáltal hozzájárul az európai együttműködés fiatalok számára releváns aspektusaihoz, és felhívja a figyelmet az együttműködés pozitív hatására.

(9) Az Európai Szolidaritási Testület új lehetőségeket nyit meg a fiatalok előtt, hogy a szolidaritási tevékenységek különböző területein önkéntes munkát vállaljanak, továbbá a saját kezdeményezésük alapján szolidaritási projekteket tervezzenek és dolgozzanak ki. Ezek a lehetőségek hozzájárulnak személyes, tanulmányi, szociális, állampolgári és szakmai fejlődésükhöz. Az Európai Szolidaritási Testület támogatja továbbá az Európai Szolidaritási Testület résztvevői és szervezetei között a hálózatépítési tevékenységeket, illetve a támogatott tevékenységek minőségét biztosító, valamint a megszerzett ismeretek érvényesítését javító intézkedéseket. Ezáltal hozzájárul az európai együttműködés fiatalok számára releváns aspektusaihoz, és felhívja a figyelmet az együttműködés pozitív hatására.
Tekintettel a program alkalmazási körére és céljára, az Európai Szolidaritási Testületben csak nonprofit szervezetek vehetnek részt.

Or. en

Módosítás 166

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(10) E tevékenységeknek a közösségek javát kell szolgálniuk, egyúttal előmozdítva az egyén személyes, szociális, állampolgári és szakmai fejlődését is, és önkéntes munka, **szakmai gyakorlatok, állások**, projektek és hálózatépítési tevékenységek formáját ölthetik többek között a következő területeken: oktatás és képzés, foglalkoztatás, nemek közötti egyenlőség, vállalkozások (különösen szociális vállalkozások), állampolgárság és demokratikus részvétel, környezet- és természetvédelem, az éghajlatváltozással összefüggő tevékenységek, katasztrófavédelmi megelőzés, felkészültség és helyreállítás, mezőgazdaság és vidékfejlesztés, élelmiszerek és nem élelmiszer jellegű termékek biztosítása, egészség és jóllét, kreativitás és kultúra, testnevelés és sport, szociális segítségnyújtás és ellátás, harmadik országbeli állampolgárok befogadása és integrációja, területi együttműködés és kohézió, határokon átnyúló együttműködés. E tevékenységeknek jelentős tanulmányi és képzési vetülettel is rendelkezniük kell, mivel a résztvevők a szolidaritási tevékenységet megelőzően, az alatt és azt követően is részt vehetnek egyéb releváns tevékenységekben.

(10) E tevékenységeknek a közösségek javát kell szolgálniuk, egyúttal előmozdítva az egyén személyes, **tanulmányi**, szociális, állampolgári és szakmai fejlődését is, és önkéntes munka, projektek és hálózatépítési tevékenységek formáját ölthetik többek között a következő területeken: oktatás és képzés, foglalkoztatás, nemek közötti egyenlőség, vállalkozások (különösen szociális vállalkozások), állampolgárság és demokratikus részvétel, környezet- és természetvédelem, az éghajlatváltozással összefüggő tevékenységek, katasztrófavédelmi megelőzés, felkészültség és helyreállítás, mezőgazdaság és vidékfejlesztés, élelmiszerek és nem élelmiszer jellegű termékek biztosítása, egészség és jóllét, kreativitás és kultúra, testnevelés és sport, szociális segítségnyújtás és ellátás, harmadik országbeli állampolgárok befogadása és integrációja, területi együttműködés és kohézió, határokon átnyúló együttműködés. E **szolidaritási** tevékenységeknek jelentős tanulmányi és képzési vetülettel is rendelkezniük kell, mivel a résztvevők a szolidaritási tevékenységet megelőzően, az alatt és azt követően is részt vehetnek egyéb releváns tevékenységekben.

6.3.2019

A8-0079/167

Módosítás 167

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12) Szolidaritással kapcsolatos területeken a gyakornoki vagy álláslehetőségek további lehetőségeket kínálhatnak a fiatalok számára a munkaerőpiaci megjelenéshez, miközben égető társadalmi problémák megoldásához is hozzájárulnak. Elősegíthetik a fiatalok foglalkoztatási lehetőségeinek és termelékenységének javítását, miközben megkönnyíthetik a munkaerőpiaci lehetőségeik javítása szempontjából nagyon fontos átmenetet az oktatási rendszerből a munka világába.
Az Európai Szolidaritási Testület keretében felkínált gyakornoki tevékenységekre a szakmai gyakorlatok minőségi keretrendszerének létrehozásáról szóló tanácsi ajánlásban meghatározott minőségi elveknek kell vonatkoznuk²¹. **A felkínált szakmai gyakorlatok és állások ugródeszkát jelentenek a fiatalok számára a munkaerőpiacra történő belépéshez, ezért a tevékenység lezárultával megfelelő támogatás is kapcsolódik hozzájuk. A szakmai gyakorlatokat és állásokat az érintett munkaerőpiaci szereplők, elsősorban a köz- és magánfoglalkoztatási szolgálatok, a szociális partnerek és a kereskedelmi kamarák közvetítik, és finanszírozásukat a részt vevő szervezetek biztosítják. A részt vevő szervezetek az Európai Szolidaritási Testület megfelelő**

törölve

***végrehajtási szervezetén keresztül
finanszírozási forrásokat igényelhetnek a
fiatalok és a szolidaritási ágazatban
szakmai gyakorlatokat és állásokat kínáló
szervezetek közötti közvetítői feladatok
ellátására.***

²¹Tanács ajánlása (2018. március 15.) a
színvonalas és eredményes
tanulószerződéses gyakorlati képzés
európai keretrendszeréről (HL C 153.,
2018.5.2., 1. o.).

Or. en

6.3.2019

A8-0079/168

Módosítás 168

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18) Az Európai Szolidaritási Testületben részt venni kívánó minden jogalanynak minőségi védjegyet kell kiadni, amennyiben teljesíti a megfelelő feltételeket. A minőségi védjegy kiadását biztosító eljárást az Európai Szolidaritási Testület végrehajtó szervezeteinek kell folyamatos jelleggel működtetniük. A kiadott minőségi védjegyet rendszeresen újra kell értékelni, de vissza is lehet vonni, ha az elvégzendő ellenőrzések során megállapítást nyer, hogy a kiadáshoz vezető feltételek már nem teljesülnek.

(18) Az Európai Szolidaritási Testületben részt venni kívánó minden **nonprofit** jogalanynak minőségi védjegyet kell kiadni, amennyiben teljesíti a megfelelő feltételeket. A minőségi védjegy kiadását biztosító eljárást az Európai Szolidaritási Testület végrehajtó szervezeteinek kell folyamatos jelleggel működtetniük. A kiadott minőségi védjegyet rendszeresen újra kell értékelni, de vissza is lehet vonni, ha az elvégzendő ellenőrzések során megállapítást nyer, hogy a kiadáshoz vezető feltételek már nem teljesülnek.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/169

Módosítás 169

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
az EFDD képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Az Európai Szolidaritási Testület programjának létrehozása
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19) Amennyiben egy jogalany az Európai Szolidaritási Testület keretében tevékenységek felkínálásához finanszírozási forrásokat kíván igényelni, először minőségi védjegyet kell szereznie. Ez a követelmény nem vonatkozik azokra a természetes személyekre, akik az Európai Szolidaritási Testület résztvevőinek nem hivatalos csoportját képviselve saját szolidaritási projektjeikhez kérnek pénzügyi támogatást.

(19) Amennyiben egy jogalany az Európai Szolidaritási Testület keretében tevékenységek felkínálásához finanszírozási forrásokat kíván igényelni, **ehhez nonprofit szervezetnek kell lennie,** és először minőségi védjegyet kell szereznie. Ez a követelmény nem vonatkozik azokra a természetes személyekre, akik az Európai Szolidaritási Testület résztvevőinek nem hivatalos csoportját képviselve saját szolidaritási projektjeikhez kérnek pénzügyi támogatást.

Or. en